

MICHIGAN STATE UNIVERSITY  
VIETNAM TECHNICAL ASSISTANCE PROJECT

**OFFICE MEMORANDUM**

TO : Walter Mode, John Dorsey

DATE : November 18, 1955

FROM : Edward W. Weidner

SUBJECT :

I would appreciate you meeting with me on Monday at 9 a. m. at USOM with Schwartz, head of the Agriculture Division, and some others from his shop while they explain an agricultural credit program and its possible relationship to the Presidency and the Ministry of Agriculture. We will meet in my office at 8:45.

EWW:jb

Edict No29 A - of April 1955, determining how the granting of loans in cash and agricultural equipment free of charge can be carried out with the funds ~~of~~ <sup>provided</sup> American Economic Aid.

---

Upon the joint proposal of the Ministers for planning, reconstruction, and for Agriculture

Ordains that:

Title I

Item 1. The funds of the American Economic Aid intended for loans in cash and for granting of agricultural equipment free of charge in view of the recultivation of lands which have been deserted and lie fallow are administered by the following sevices:

1. The National Commission of Popular agricultural Credit in which ~~hase~~ has the power of decision

2. The Admonistration of the popular agricultural Credit which ~~was~~ is in charge of the execution of the decisions by the National Commission above mentioned.

3. The Control ~~ing~~ Service of the Popular Agricultural Credit.

Title II.

The national Commision of the popular agricultural Credit is composed of:

The Minister for Agricultural as President

The Minister for Planning and Reconstruction or his deputy as member.

The Minister of Finance or his ~~b~~ deputy as member.

The Commission can be assisted by experts. It can invite to a meeting all persons that it thinks it should hear.

The Commission is entrusted with the responsibility ~~of~~ <sup>the</sup> taking all measures, within the limits of this edict, for carrying out the granting of loans and of agricultural equipment, for ~~the~~ <sup>the</sup> control ~~ing~~ of their uses and for the recovery of the loans.

The commision can delegate its power to its president.

The members of the commission meet at least once a month on the summons of its President. It is responsible to the President of the Gov't to whom it must report at least once every three months.

Section 2: The Administration of the popular agricultural credit.

A. The central administration. It is headed by a functionary having the title of Administrator of the popular agricultural credit, assisted by the experts appointed by the Commission upon the proposal of the Minister for agriculture.

The internal regulation determining the organization of the administration of the popular agricultural credit proposed by the administrator has to be approved by the Commission.

He is responsible to the Commission to which he reports every month.

Local administration. At provincial level, or district or communal level the administrator carries out his functions through:

the chief of province assisted by the provincial joint committee  
the chief of district assisted by the district joint committee  
and the communal council assisted by the communal joint committee

## Title II.

### Supervision and Control.

The operations concerning the popular agricultural credit are under the supervision of the General Inspector of administrative and financial Services who receives for this purpose a permanent mission order

The General Inspector presents at least every three months to the President of govt a report bearing his observations and suggestions for improving the functioning of the popular agricultural credit.

The control ~~xxxxxxxxxxxxxx~~ service is in charge of the control of the distribution of the credit, its use and the functioning of the popular agricultural credit.

The comptroller is qualified to request the presentation of all papers, documents which are necessary to his control.

The comptroller in chief is responsible to the national commission to which he submit a report every month.

### Title III.

Conditions of the grant in cash or in equipment .

Loans could be granted ~~and~~ equipment given to?

Farmers signatory of contract of type B or C

to small landowners of lands which have been deserted for the areas that they pledge themselves to cultivate during the next harvest

Loans are of two types:

Loans of short term at one per cent to be reimbursed after the 1st ~~xxxxxx~~ crop.

loans of average term for installation of farmers and purchases of working cattle at six percent, per year to be reimbursed in four installments successively after the second , third, fourth and fifth crops.

The amount will be established by the Commission.

### Title IV. Request for loans and equipment.

A joint communal commission is established in each village in charge of the:

Receiving of request for loans and equipment from small landowners and by farmers above mentioned.

Transferring ~~without delay~~ with recommendation to the district joint committee.

The communal joint committee must also supervise the distribution of loans and equipment

### Title V. Financial dispositions.

The expenses for the installations and the functioning of the administration and the control service are ~~covered~~ <sup>to be paid by</sup> in the national budget.

The funds are deposited in the treasury.

The president of the commission is the principal official empowered to order the paying of loans.